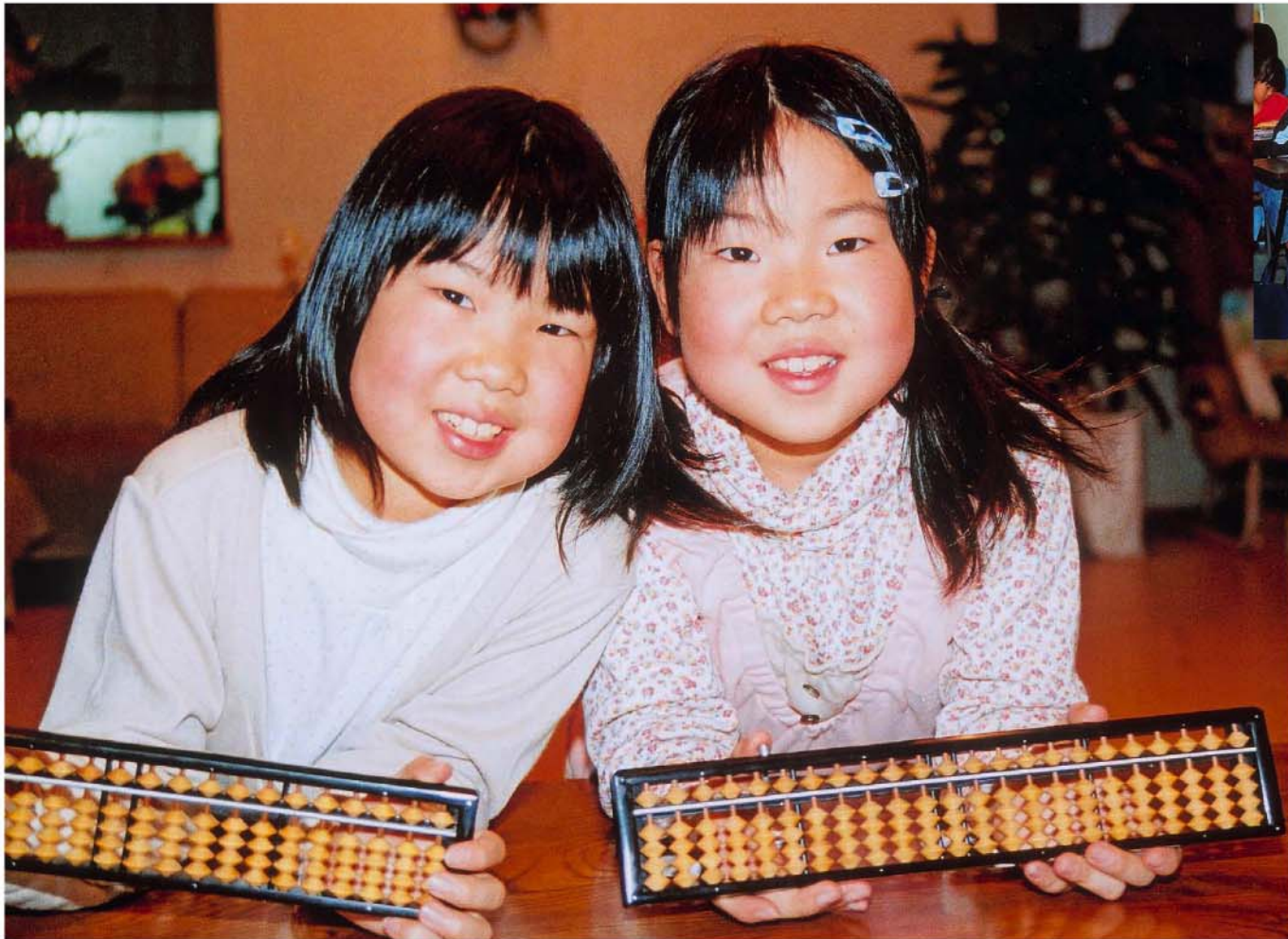




▲小さな指先が素早く正確に算盤の珠を弾いていく



「牧野珠算塾」(上尾市向山)
電話0487811032



●すずき・くみこ/まみこ

1997年上尾市生まれ。愛宕在住。鈴木さん夫妻の三女(久美子さん)と四女(万美子さん)。鈴木家は長女・三保子さん(高3)、二女・理紗子さん(小6)の四姉妹。理紗子さんが通っていた「牧野珠算塾」に、5歳(幼稚園年中組)から入塾。めきめきと頭角を現わし、翌年、6歳(幼稚園年長組)で初挑戦した「2003年全国そろばんコンクール」小学校1年生以下の部で、ふたり揃って100位入賞(久美子さん60位・万美子さん95位)。2004年の同コンクールでは、久美子さん18位、万美子さん17位という快挙を成し遂げた。以来、全国そろばんコンクールでは常に50位圏内に名を運べる実力の持ち主である。現在、検定試験あんさん1級(3桁×2桁)・そろばん2級を取得。来年2月には、そろばん1級合格を目指して検定試験に挑戦する。ふたりとも珠算が大好き!互いに切磋琢磨し合う、よきライバルであり、最愛&最強の「頼もしい仲間」でもある。

ここに人あり

全国そろばんコンクール期待の星!
鈴木 久美子さん(9) 鈴木 万美子さん(9)

「パチパチと鳴る音が面白いね」
「珠の形が、どら焼きに似てるね」
幼稚園の頃、3つ年上のお姉さんが算盤を操る姿を見て興味をもったのが、珠算を始めたきっかけでした。
髪留めをしているのが久美子さん。前髪を垂らしているのが万美子さん。とてもよく似たふたりは双子の姉妹。万美子さんいわく「たった1分違い」だけど、久美子さんのお姉さんです。双子といっても、個性が違う。「一緒にじゃいやだ」と洋服や髪形を変え

るようになったのは、小学1年生の頃から。珠算の腕前がめきめきと上達したのと同じ時期でしょうか……。ふたりは現在、小学3年生。どちらかが先に寝てしまうと、淋しくなってしまうほど仲のよい姉妹ですが、珠算に関しては実力伯仲のライバル同士。週3回通っている「牧野珠算塾」代表の牧野隆行先生が、「33年にして初めて出会った逸材」と絶賛する資質は、互いの存在あってこそ磨き上げられたものかもしれません。

12月10日に開催される「全国そろばんコンクール」小学校3年生の部では、「絶対に100位内には入りたい」と話す久美子さんと万美子さん。ふたり揃って50位内を目標に、練習に励む毎日です。「読み・書き・算盤は教育の基本」というのが牧野先生の指導方針。「昨日よりは今日、今日よりは明日へと1歩1歩前進せよ」を合言葉に、珠算に打ち込むふたりの姿を見て、日々の地道な努力が最大の底力になるのだと感じました。

がんばれ受験生! 入試直前応援講座

入試直前模試

完全予想そっくりテスト1/7・14・21・28
+詳しい解説授業つき

早稲田本庄模試 城北埼玉・城西川越模試
淑徳与野模試 川越東・星野模試 春日部共栄模試

高校入試合格プログラム

前期総合問題対策
公立高校入試リスニング対策
志望校別面接特訓
公立高校入試作文・小論文特訓

※上記講座は、最寄の校舎でお申込み下さい。



11月22日
戸田校
開校

テレ玉
埼玉県公立入試問題
解説番組
11月20日スタート!!

小3~中3 12/25 スタート 冬期体験講習

新学期準備・中学入学準備・入試直前対策
埼玉スクールが初めての方に限り

4日間を1科目2,100円
で受講できます。

中学受験コース(小4~6年生)

小4 受験5日間:国語・算数
小5 受験8日間:国語・算数・理科・社会
小6 受験8日間:入試対策の国語・算数・理科・社会
小6 受験正月特訓:2教科2日間/4教科3日間
合格力を上げる知識事項や問題の整理、入試頻出の「問題演習」で合格を確実にします。

2006年12月24日までの入学時総費用より
手続き完了者に限り **25,000円免除**
ただし、進学部・現小5~現中2までに適用。
そのほかの学年は20000円免除。東進衛星予備校を除く。

信頼と安心の正社員講師90%以上
埼玉スクール

埼玉県公立高校「合格力」ランキング3年連続第1位
2006.4.16号 Yomiuri Weekly掲載
お問い合わせ・資料請求は ホームページからも資料請求ができます
0120-74-9313 http://www.saiet.net

飲酒運転根絶を決議

～上尾・桶川・伊奈地区料飲組合防犯協会～

上尾市、桶川市、伊奈町の飲食店組合で構成する上尾・桶川・伊奈地区料飲組合防犯協会（岡野喜一会長）では、11月20日、上尾商工会議所会議室において“飲酒運転根絶総決起大会”を開催しました。これは飲酒運転による悲惨な事故が相次ぎ、検挙も後を絶たない現況を憂慮し、年末年始の飲酒の機会が多くなる時期を控えて、飲酒運転をなくし交通事故のない明るい街づくりに向けて管内飲食店約370店が加盟する同協会が開催したものです。

当日は、90名の飲食店経営者等が参加し、上尾警察署の平野署長をはじめ、行政、商工団体等多数の来賓が見守る中、飲酒運転根絶に向けて力強く決議文を読み上げました。また、啓発用のステッカー2,000枚を作成し、加盟店舗に掲示するなどお客様への呼びかけも行い、飲酒運転根絶を推進することになっています。大会では、引き続いて

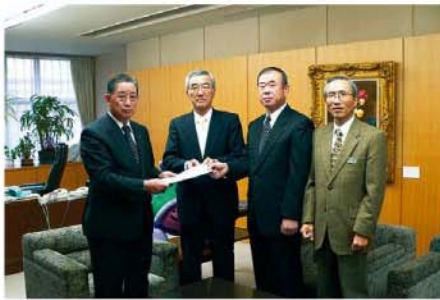


上尾警察署の櫻井交通課長を講師に、飲酒運転根絶に向けた研修会を行い閉会しました。

また、同協会では管内タクシー会社2社（上尾タクシー、飛鳥交通）と経済団体（桶川市商工会、伊奈町商工会、上尾商工会議所）の3者で提携したタクシーを利用した運転代行“上尾地区ドライバーサポート事業”を運営し、来店客の利便性を図るなど飲酒運転根絶への取り組みも行っています。

これから飲酒をする機会が多くなる時期です。飲酒運転の根絶にむけて「乗るなら飲まない 飲んだら乗らない 乗る人には飲ませない」を徹底しましょう。

「19年度上尾商工会議所事業活動等に関する助成について」 上尾市長並びに上尾市議会議長に要望書を提出



11月20日(月)、富永会頭、神田副会頭、太田専務理事、小谷野事務局長は、市長室に新井弘治市長を訪ね、19年度上尾商工会議所事業活動等に関する助成についての要望書を手渡しました(写真左)。

また、翌21日には、議長公室に永吉勇議長、矢部勝巳副議長を訪ね面談し、同様の要望書を提出しました。



手作り年賀状にチャレンジ!! 版画 パソコン 絵手紙 年賀状コンクール

新年の幕開けといえば年賀状ですね。商工会議所では、あなただけのオリジナル年賀状を募集します。

手作り版画やパソコン年賀状・絵手紙の3つの種目に分け、それぞれ小中学生部門・一般部門から特選1点、特別賞1点を選出します。

入賞者および出品者全員には素敵な記念品を差し上げます。また、すべての作品を上尾郵便局のご協力により局内に展示します。

皆さんの個性あふれる作品をお待ちしています。

◆応募要項／あびおが配布されている市町に在住・在勤の方で一

人一点とします。

◆種目／版画・絵手紙・パソコン(各小中学生部門・一般部門)

※必ず部門と種目を記入してください。

◆締切／平成19年1月5日(金)到着分まで。

◆発表／平成19年のあびお2月号紙上にて入賞者を発表します。

◆宛先／住所・氏名・年齢・職業を記入の上、下記宛お送りください。

〒362-8703

上尾市上尾村750 上尾商工会議所「年賀状コンクール」係

あげおイルミネーション点灯中!

上尾駅東西口駅前広場を来年1月14日(日)まで“イルミネーション”で飾っています。市民参加による手作りイルミネーションもありますので、光のファンタジーをお楽しみください。

～上尾市観光協会・あげおイルミネーション実行委員会～



飲酒運転根絶への決議

交通事故のない明るい街づくりは、みんなの願いである。

しかしながら、飲酒運転による交通事故が後を絶たず、飲酒運転の根絶を求める声が高まっている。よって、本協会は、ここに「飲酒運転の根絶に向けて」「飲酒運転は絶対にしない、させない」「車を運転する人には酒類を提供しない」という強い意志を表明し、今後も積極的に交通安全活動を行っていくことを誓い、ここに決議する。

平成十八年十一月二十日
上尾・桶川・伊奈地区
料飲組合防犯協会

あだち 内科 クリニック
院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30～PM.1:00 PM.3:00～PM.7:00
土曜 PM.9:30～PM.1:00

●休診日
木曜・日曜・祝日 **インフルエンザ予防接種受付中**

048-771-3322 P有
上尾駅東口アリコペール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

名誉総裁最高賞
極品カステラ **大一品**
菓匠 つくも

TEL775-7805 FAX775-7805
ホームページアドレス http://www2.tba.t-com.ne.jp/tsukumo

防水・塗装・雨樋・落葉よけ
その他リフォーム工事おまかせください

積水化学工業指定
屋根・外壁の専門店 **サカモト**
テクニカルメタル工房

上尾市瓦葺 1481-8 TEL.048-721-1541

補聴器
世界の一流補聴器から最適な補聴器を

お気軽にご相談下さい

仲町 1-7-11
TEL 773-5100 FAX 771-1716
E-mail ha-info@matue.co.jp

12月

チェンマイ国際園芸博覧会
ブーケ部門 金賞、受賞
井手里香先生

【大王松を使ったお正月のドア飾り】
12月19日 PM2:00 5名
PM4:00 5名
材料費込 ¥2,100

【正月用生花アレンジセット(手紙マニュアル付)】
28日お渡し ¥2,500

どちらも予約メ切り 12月10日

花の店ボニータ 全国発送承ります 上尾村 978-3
BONITA TEL/FAX 776-8739
URL: http://www7a.biglobe.ne.jp/~bonita2/

究極のリラクゼーション空間で、身体の芯から癒される

ご入浴料金
90分 2,200円(税込)

手ぶらでお越し下さい
「温浴セット(タオル・浴着)」
をご用意しております。
さらに、ミネラルウォーター・ハーブティ付

岩盤温浴 癒心館
上尾西口駅前
上尾市谷津2-1-50-9
上尾駅西口モンシェリー3号館2階
営業時間: 10:00～20:30
(最終受付19:00)

TEL.048-778-3316
【予約の方優先】

LIBRO館
COMIC BUSTLE?

年中無休 24時間営業

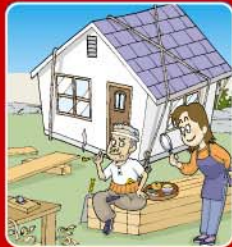
コミック インターネット カラオケ
コミックバスター北上尾店 リブロ館
http://www.verdeland.jp/
新会員募集中 (新規入会の皆様に特典)

1.入会金無料(200円)
2.1時間以上ご利用のお客様のみ利用時間30分無料(280円)
この広告をご持参の方に限り、ご利用頂けます。

上尾市中妻 3-11-2 (パチンコ遊人館の2F) TEL.048-777-3277

シリーズ⑥ 住まいのリフォーム 内装について

～健康を考え快適な空間にしましょう～



シックハウス症候群については、未解明なことが多く、診断、治療法が確立されていません。予防・改善するには、住宅の設計者や施工業者とも相談し、化学物質発生源を除き、放散量の低減化、適切な換気を行ってください。これらの手法を講じても症状が改善されない場合は、医師に相談してください。なお症状によっては、早めに医師に相談した方がよい場合もあるのでご注意ください。

《シックハウス症候群とは》

近年、住宅を高気密化することや、化学物質を放つ建材や内装材を使用することにより、新築や改築後の住宅などで、化学物質による室内空気汚染などがあり、居住者に様々な体調不良が生じていることが、数多く報告されています。それらの症状は多様で、症状発生の仕組みをはじめ、未解明の部分も多く、また様々な複合要因が考えられることから、「シックハウス症候群」と呼ばれています。英語で「シック」は病気、「ハウス」は家、「シックハウス」とは、病気を引き起こす家というような意味になります。

《症状を引き起こす要因》

1. 建材・家具・日用品などからの化学物質の放散量
2. 暖房器具などからの燃焼ガス
3. 住宅の設計・施工方法
4. 換気などの住まい方
5. 化学物質などに対する感受性の個人差など

《化学物質発生源の例》



《良くある症状》

1. 目がチカチカする
2. 喉の痛み
3. 頭痛
4. めまい
5. 吐き気
6. 気分の悪さ
7. 呼吸困難
8. 皮膚への刺激感など

新築後入居したら頭痛が



外出先から家に入ると目がチカチカ



新築・購入・改築時には次のようなことをチェックしましょう

1. 窓は通風や換気を調節できるデザインになっていますか?
2. 高断熱・高気密住宅の場合、計画的な換気や恒常的換気装置が考慮されていますか?
3. 開口できる窓の面積は適切で、全ての部屋が自然換気できる構造になっていますか?
4. または機械換気設備が備え付けられていますか?
5. 適切な場所(トイレ・キッチン・浴室・洗面)に換気扇が取り付けられていますか?
6. 平屋根の住宅の場合、屋根と天井の間に換気できる空間が確保されていますか?
7. 床下換気は十分に確保されていますか?
8. ホルムアルデヒドが使用されている合板や接着剤などが多用されていませんか?
9. 防蟻剤の使用は適切にされていますか?
10. キシレン・トルエンなどの揮発性有機化学物質を使用したものを多用されていませんか?

※シックハウスの原因となる化学物質の室内濃度を下げるため、建築物に使用する建材や換気設備を規制する改正建築基準法が平成15年7月1日から施行されました。対象は住宅・オフィス・病院・全ての建築物の居室となります。

《リフォーム時のおすすめ内装材》

湿度をコントロールする呼吸する壁「エコカラット」とは、湿度を吸って吐いて、いつでも室内を快適に保ちます。すぐれた調湿機能でジメジメうっとうしい梅雨や蒸し暑い夏にも空気はカラッと。また、結露が発生しやすい冬の湿度も調節し、カビ・ダニの繁殖を抑えます。さらにすぐれた脱臭・脱VOC機能で空気をクリーンにする健康建材です。デザインバリエーションが多彩でお部屋の雰囲気思いのままにコーディネートできます。



エコカラット施工前



エコカラット施工後



床の間



洋室

※「脱VOC」とはホルムアルデヒドやトルエンなどのVOC(揮発性有機化合物)を吸着する作用です。
 ※「エコカラット」は国内で初めて「ホルムアルデヒド低減建材」認定を取得した建材です。

先月号でも紹介し大人気で好評の「やさし砂 鎌いらす」



- ・雑草の生えない不思議な砂
- ・愛・地球博のメイン会場でも使用
- ・1200ヶ所以上の公共事業でも大活躍
- ・雑草対策・打ち水効果・ガーデニングなどに最適
- ・天然素材で環境にも優しく悪影響はありません。



砂利の下にこの砂を使用すれば
そんな悩みからも解消されます。

お問い合わせ
上尾興業株式会社
☎0120-020-917

記事協力: 上尾興業株式会社 一級建築士 加藤佳孝 ☎0120-020-917 <http://www.ageokogyo.co.jp>
 資料作成・情報提供: 関東ハウジング株式会社 ☎0120-7048-69 <http://kanto.lulich.jp>

当店エルメック アキヤマは 新店舗12月15日~17日
オープンセール

新しくあきやま電気にかわります!!

お客様のために、更に役にたつ店にしていきたいと思います!!

その1
デジタル家電に詳しい店!!

その2
オール電化に詳しい店!!

エルメック
アキヤマ → あきやま電気

TEL.048-781-4657



★新メニュー登場★

60分間の奇跡・究極の若返り
5年後・10年後も美しくありたい貴女、(シワ取り)
シワやタルミに一目瞭然の効果。即効性に自信!!

究極の
若返り体験 1回 5,000円

通常価格1回15,000円が
クリスマスキャンペーンコース
★体重10kg大幅減量10回コース ¥40,000
★足腰を大幅減量10回コース ¥50,000
★ハイオトーン(脂肪を分解)10回コース ¥3,000
★究極の若返り(シワ取り)6回コース ¥54,000
★シミ取り集中(ソバカス・そばかす)5回コース ¥35,000



肌がピンピンとよびてシワがなくなりました。
アナウンサー 48歳

美顔・痩身・脱毛。詳しくはお電話でご予約を!!
クリニカルビューティー三井 048-728-0858
〒363-0006 埼玉県桶川市倉田2275 <http://www.ageonet.jp/shop.php?no=467>

ビックリして下さい! 若返りたい方限定。
髪とお顔の若返り専門店! 「美容室 Area(エリア)」

美容師の仕事って…ほとんど「手」を使いますよね?
実は美容師さんの想いの「手の力」によってお客様の美しさにも差が出るんです。例えばマッサージもどんな優れた機械よりやはり心のごもった手にはかないません。おにぎりだってお母さんの愛情のごもったおにぎりがおいしいですし、子供の頃に誉められ手で撫でられて…嬉しかった

思い出もあつたでしょう。私達エリアのスタッフはそんな心のごもった「手」の施術を一番大切にしています。お顔も髪も私達のごもった、絶対にキレイにします。
★TVビューティコロシムで話題騒然! シールドエクステ取り扱い開始!

世界で一番気持ちいいお顔のマッサージ
10年以上の老練の技術! 7分30秒より効果的!
「整顔若顔ヴィータ(vita)」
(1回60分) 通常10,500円 → 5,250円
初めてご来店のお客様
下記のお得なメニューを1,050円

●パーマコース ¥9,550 ●カット&カラー ¥9,550
●ヘアビジュア料金 ●カットコース ¥5,040 ●美髪ストレート ¥13,650
(全てシャンプー・カット・スタイリング込み)

本館にモテる美容室として
TV東京「テレビチャンピオン」
週間SPA!「他ファッション誌等掲載」
マスコミも注目!

上尾市柏原3-2-35(上尾駅西口7分) ☎048-775-7025
☎0120-25-7025(予約制)
<http://www.areaism.com>

年末年始の御贈答は老舗の和菓子で!



献上銘菓 ゆず最中 鍾馗羊羹

上尾市観光協会推奨品
彩の国優良ブランド品推奨品
るるぶ情報誌「埼玉」でも紹介
◇各種お菓子のご注文も承ります。
◇地方発送も承ります。

創業壹百八拾余年老舗の味
(有)伊勢屋
上尾市愛宕1-29-17(旧中山道通り)
☎/FAX 048-771-0221

リフォーム・新築・増改築
建築家におまかせ!

企画・設計・施工

総合建設業
昌栄建設株式会社
建設業許可(般-6)第28031号
昌栄設計事務所
一級建築士事務所登録(4)第996号
上尾市中新井380-5
☎048-781-1675
E-mail: shoei-kk@jcom.home.ne.jp

行ってきました「世界遺産アンコールワット」

加藤 佳孝さん (上尾商工会議所広報委員長)

10月13日から17日にかけてカンボジアとベトナムに行ってきました。一番の目的はかねてより訪れてみたかったカンボジアの世界遺産、アンコールワットです。

アンコールワットは東南アジア最大の湖トンレサップの北にあるシュムリアップという町にあり、小さな町ですがアンコール遺跡観光の拠点として多くの観光客が訪れ、ホテル・レストラン等が建ち並び、まさにアンコールワット観光を中心に発展の道をたどっている様子が伺えました。到着時には早速ものすごいスコールの出迎えもありました。町の中には、信号が3ヶ所しかなく、それでも本当に必要なのかと思うほどのんびりとしていましたが、信号とはこのような物であると知らしめるためにもあるのだと町の人に聞きました。交通の中心は車よりバイクで、免許の取得年齢は特に定められてなく、乗車定員も乗れるだけとのこと。バイクの2人乗りは当たり前で、4人、5人乗りも見かけました。

アンコールワットは、約1.3km×1.5kmの幅200mの濠に囲まれ、当初ヒンズー教の寺院として1113～1145年に30年以上の歳月をかけて建てられましたが、その後仏教寺院に改宗され、国旗にもデザインされるなど



◀宮廷舞踊のアプサラダンスの衣装、指の反りが特徴で流れるような優雅な舞いです



▲アンコールとは「王都」、ワットは「寺院」のことで石造りの巨大な寺院はクメール建築の最高傑作、アジアの至宝ともいわれています

カンボジアのシンボルとなっています。待望のアンコールワット、前庭を越えると三重の回廊に囲まれた5つの祠堂がそびえています。回廊には見事なレリーフが彫られており、思わず見入ってしまいます。また、中の階段は急勾配で、特に第3回廊への登りは垂直に近く怖いくらいでしたが、中央塔からの眺めは素晴らしく在りし日のアンコール王朝が偲ばれました。アンコールワットの周辺には大小様々な遺跡がありアンコールトムも訪れましたが、こちらはクメール王国の最盛期に建設された城塞都市で、バイヨン寺院などがあります。また、映画「トゥームレイダー」のロケ地としても有名なタプロム、巨大なガジュマルの根が石を侵食し遺跡群の中でも最も破壊が進んでいるといわれています。

料理はカンボジア（クメール）料理ですが、どちらかというとタイ料理に似ています。大きな魚一匹まるごと揚げた大皿には驚きましたが、やはり南国のフルーツが美味でした。

カンボジアといえば、ポルポト時代の大量虐殺とそれに続く内戦をイメージする人も多いかと思いますが、確かに今なおその傷痕が尾を引いていますが、概して人々は親切であり、各国からの支援もあり復興に熱心です。カンボジアの健全な発展と彼らの幸福を願うところです。

泉福先生の健康メモ

上尾中央総合病院
内科
医長 泉福 恭敬

貧血は、身体からの注意信号!?

今年も残すところ、あと1カ月。何かと忙しい年末年始に向けて、健康管理にも気をつけたい季節です。

駅などで階段を昇り降りしたとき、動悸や息切れ、めまいを感じたことはありませんか?「単なる貧血だろう」と見過ごしていませんか?

いわゆる「立ちくらみ」は、脳への血流が一時的に悪くなり、低酸素状態になったために起こる「脳貧血」のことで、「貧血」とは似て非なるものです。おおまかにいえば、貧血とは「血液中の赤血球(ヘモグロビン)が薄くなっている状態」のこと。一番多いのが「鉄欠乏性貧血」で、食生活の乱れが原因となります。気をつけなければいけないのが、慢性的出血

が原因となる貧血で、その背後には胃潰瘍、十二指腸潰瘍、胃がん、大腸がん、婦人科系の疾病(子宮筋腫など)が潜んでいる場合があります。その他、再生不良性貧血や白血病など、血液自体の病気も稀にあります。

良性タイプの貧血でも、そのまま放置すると、身体が酸素不足の状態に慣れてしまい、血液を送り出す心臓に負担がかかり、心不全を引き起こす場合もあります。貧血の原因をきちんと診たうえで、適切な治療が必要となるのです。貧血か否かは、血液検査で容易に診断できます。閉経後の女性や、若い男性に貧血の症状がある場合は要注意。念のため、内科を受診することをお勧めします。



12月の「すこやか教室」

- 日時：12月16日(土) 午後3時～4時
- 場所：上尾中央総合病院 4階講義室
- 内容：「貧血のお話」
- 講師：内科 医長 泉福恭敬
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

年末年始特別警戒取締り実施



12月15日から翌年1月3日まで

例年、年末になると、金融機関やコンビニエンスストア等を狙った強盗事件や、ひたたくり等の街頭犯罪が多く発生します。防犯対策をしましょう。

また、この時期には忘年会や新年会等飲酒の機会も多くなります。**飲酒運転は絶対にしない、させないように注意**しましょう。

上尾警察署・上尾地方防犯協会

ドイツ生まれのフルオーダー家具
オリジナルのデザイン・仕様が可能です

お見積もり
ご相談は無料です

既製の家具ではうまく収まらず、モノがあふれていませんか? 子供部屋はお子様で自分で片づけできるスペースになっていますか?

ip20は1cm単位で設計できる収納システムで、無駄なく、すっきりと使いやすいお部屋のご提案をしております。専用の金物で組み立てる単純な工法ですので、ほとんどの工事が1日で完了します。

～ ご来場の方には実例集を差し上げます ～

ip20 さいたま新都心ショールーム

さいたま市中央区新都心4-1 FSKビル1F

営業時間 10:30～18:30
(月曜定休日・祝日の場合火曜振替)

TEL 048-851-1010

DISCOVER THE STYLE.
よりエレガントに、ひとさきスタイリッシュに。
気品あるジャバ・ブラックのボディカラーで、ホイール・アーチに至るまで統一されたエクステリア。
グレイ・ハードアイ・メイプル・ワッドが優美な質感をたたくインテリア。
DISCOVERY 3 SE Limitedは、プレミアムな存在感を感じる者を魅了します。
時限された特別装備でデビューする、全国50台の特別限定車。
確立つ個性を求める、あなたへ。

DISCOVERY 3 SE Limited 《全国限定50台》

車両本体価格 ¥7,000,000 (消費税込) 本体価格 ¥6,666,667

ランドローバージャパン正規ディーラー **TEL:048-721-5801**
URL:www.brc-japan.com
定休日:第2火曜日・毎週水曜日

ランドローバー大宮

上尾市瓦葺679-1 国道16号、瓦葺(東)交差点

受賞
環境大臣賞受賞
愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます
| 特 | 許 | 工 | 法 |
GEO POWER SYSTEM
地熱の家
埼玉体感ハウス
地球温暖化防止 CO2削減住宅
地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出 3-3-20
株式会社サシノ建設 048-772-7123
<http://www.ii-ie.net/~musasino/>

見つけますあなたのお住まい。
不動産全般
不動産 仲介
売買 賃貸
税制 相続
設計 増改築
誠実に真心で奉仕する。住まいの……
(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:<http://www.nittsuhousing.co.jp/>
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

～初春を華麗に彩るこだわりのおせち～
東武ホテルの
特撰おせち料理
特撰三段重
26,250円(税込)
◆壺の重
紅白蒲鉾・伊達巻・栗金団・丹波黒豆 ほか 全12品
◆式の重
栗渋皮煮・練ワイン漬・合鴨スモーク・いくら ほか 全10品
◆参の重
メロウ西京焼き・昆布巻・子持鮎甘露煮・里芋と筍の旨煮 ほか 全10品
数量に限りがございますので
ご予約はお早めにお願います。

東武ウエディングスクエア
BEL ANGE
上尾

〒362-0036 埼玉県上尾市宮本町2-1アリオコバールサロン館3F
ご予約・お問い合わせは **TEL.048-775-8111**
<http://www.belange.jp/ageo/>



基本のトマトソース

～イタリアの家庭の味です～

レストラン「ラッキーバード」オーナーシェフ 福原 紀明さん

アメ色タマネギが旨味とコクの隠し味

トマトソース(サルサ・ディ・ポモドーロ)は、いわばイタリアの家庭の味。さまざまな作り方がありますが、ここでは酸味を立たせない、マイルドでコクのあるレシピを紹介しましょう。フリーザーバッグに入れて冷凍保存もできるので、作り置きしておくといろいろな料理に活用できます。クリスマスのパーティメニューに、手作りのトマトソースで本格派の味わいをお楽しみください。

■材料 (3～3人分)

タマネギ(みじん切り)小1個 (130g)、ホールトマト2缶 (480g)、ニンニク(みじん切り)1片、タカノツメ (種を除く)1本、オリーブオイル (加熱用のピュアオイル) 大さじ2、タイム1枝、セロリ(みじん切り)10g (葉先の部分でもOK。少量を風味づけに)、塩約3g (ふたつまみ程度)

■作り方

①鍋にオリーブオイル、ニンニク、タカノツメを入れてから点火し、弱火でゆっくり加熱する。ニンニクの香りが充分に移り、きつね色になったら、タマネギ、セロリを加えて透き通るまで中火で炒めた後、弱火にして、じっくり甘味を引き出しながらアメ色になるまで炒める。

②ホールトマトの果肉を手で細かくつぶして、ジュースごと鍋に入れ、塩、タイム、ローリエを加えて一度沸騰させた後、ごく弱火にして、鍋

底が焦げつかないように、ときどき木ベラでかき混ぜながら、フタをせずに約30分間煮詰める(ホールトマトの水分量にもよるが、2/3程度の量になるくらいが目安)。

③②のソースを、ゆで上げパスタと和えて、パルメザンチーズと塩で味を調え、フレッシュパルメザンを散らせば、シンプルだけど奥が深い「パスタ・ポモドーロ」の完成です!

※ソースは、ひと晩寝かせることで、さらに味に深みが出ます。

※お子様には、お好みの具をソテーしたフライパンに、ゆでたパスタ、トマトソース、ケチャップも少し混ぜて全体を絡め、仕上げにバターを少々加えて「ナポリタン」にしてあげると喜ばれますよ!

●取材協力/レストラン「ラッキーバード」
上尾市平塚1061-6(イコス上尾のすぐ隣り)
TEL.048-773-4876

ログハウスの外観が印象的な、手打ちパスタとふかふかピッツァが評判のお店。デザートもすべて手作りで、旬の食材を吟味して、福原オーナーシェフ自らが食べておいしいと思う料理を心を込めて供します。クリスマスディナー(お1人様1575円より4コース/2名様以上・要予約)だけでなく、定番のパーティプラン(お1人様2100円～4200円/6名様以上・要予約)も超お値打ち。飲み放題プラン(2時間/お1人様1500円)とセットすれば、さらに大満足!グループでの忘年会&新年会、お食事会にぜひご利用ください。ランチタイムにもお得なセットメニューが盛りだくさんです。駐車場あり(営業時間:ランチタイム11時30分～14時・ディナータイム17時～21時30分/月曜日定休・祝日の場合は翌日休み/年末年始は12/30～1/4まで休業)

まだあるグルメあちかると!

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、自薦他薦を問わず情報をお寄せください。

アットホームな雰囲気でお客さんに癒されるお店

東京などで修行し、桶川で開業して20年。厳選された四季折々の食材や新鮮な魚介類が味わえる店として地元で評判。「真心込めた手作り料理」をモットーに毎日お客様に提供しています。暖簾をくぐると気さくなマスターがいつでも笑顔で迎えてくれます。10名様以上で送迎バスもあり。その他法事料理(3,000円より)や大小宴会(5名様以上)も承っています。

●住所/桶川市北2-14-8 ●TEL772-2101
●駐車場/10台 ●定休日/月曜日
●営業時間/16:00～23:00

大衆割烹 大漁

あびおを見てご来店いただいたお客様(宴会除く)に限り、食事代金より10%割引します。係員にお伝えください。但し、12月末日まで。

昔ながら手作りの店

美味しい・安心・安全な肉にこだわった手作り焼肉店。味付けはお客様に応じて色々と!焼肉亭「冬のセットメニュー」をサービス価格でご用意しました。

■盛合せA (1～2人前) 3,600円
(上ハラミ、和牛ロース、レバ焼、豚ミノ、野菜焼、サンチュ、漬物三品盛)

■盛合せB (3～4人前) 5,130円
(上ハラミ、和牛ロース、並タン、レバ焼、豚ミノ、野菜焼、サンチュ、漬物三品盛、骨付きウインナー、エビ焼、ホタテ焼)

■特盛合せ (1～2人前) 6,750円
(上カルビ、リブロース、上タン、野菜焼、サンチュ、漬物三品盛、エビ焼)

■内膳5品盛 (1～2人前) 3,100円
(上ミノ、ホルモン、レバ、仔雞、ぎやうら)

●住所/上尾市上尾村1334-74(平塚団地前) ●TEL773-4517 ●駐車場/有4台
●営業時間/11:30～14:00/17:00～22:00 ●定休日/毎週火曜日

焼肉亭 ささ木

写真は左上から盛合せA、盛合せB、左下5品盛、特盛合せ

上尾に熊が出た!!

…といっても「熊を食べた」というお話です。

最近巷でよく熊のニュースを耳にしますが、それが講じて上尾四川飯店で有志たちによる「熊を食べる会」(その名も「熊食会」)が行われました。中国では遠く昔から、皇帝の不死の源に珍味八珍(周礼)があります。その中でも珍重されている一つに熊掌があり、孟子が「魚は我が欲するところなり、そのまた熊掌も我が欲するところなり」と「孟子告子篇」に記されているのは2300年以上も前。その効用は高質なコラーゲン現代の西洋医学の何百倍のパワーがあり、更に即効性もあり、まったくの副作用なし…というすぐれものであるとのこと。上尾四川飯店では、飲んで食べてご満足頂けるコースをご用意いたしました。

●住所/上尾市宮本町1-1 まるひろ百貨店6階
●TEL 775-2911 ●定休日/まるひろ休館日と同じ
●営業時間/11:00～21:30
●駐車場/有

写真は下ごしらえからの「熊掌」料理

■スペシャルバック(お食事とドリンクセット)…5000円
その他ご予算に応じていか様にも承ります。

都市型モデルハウス

Blue Stairs

ブルー ステアーズ





シンプルモダンのデザイン住宅を、ぜひ一度ご覧になってください。

「12月のイベント」

9日(日)「幸せになる家づくり勉強会」
シーピーアール宮本町駐車場 [日本生命さま西隣] 午後2～4時(無料)
今回は会社の防犯訓練に起震車を呼びます。地域の方々にも参加して頂き、災害時の心構えと一緒に考えたいと思います。この機会に大地震を体験してみませんか? 毎月下旬の日曜日に家づくりに役立つ勉強会を開催しております。

「完成見学会」
外断熱工法+全館空調システムによる伊豆の職かさを体感して下さい。
4日(月)さいたま市中央区(旧与野市)下落合6丁目
10日(日)北本市東間8丁目
17日(日)上尾市上町2丁目



Blue Stairs
上尾市宮本町6-16
ぜひ一度ご来場下さい。
お気軽に宿泊体験もお申し込み下さい。

詳しくは下記の電話かホームページにてご確認ください。カタカナで「シーピーアール」と検索して下さい。http://www.cpr-oh.co.jp

株式会社

シーピーアール

資料請求
お問い合わせ

TEL 048-771-9393
〒362-0036 上尾市宮本町14-17

株式会社

オレンジホーム

資料請求
お問い合わせ

TEL 048-778-3633
〒362-0036 上尾市宮本町15-5

住宅事業本部直通

2007フレッシュあげお募集!

上尾商工会議所青年部

あげおの商工業の発展とイメージアップを内外にアピールするため、上尾商工会議所青年部では、今年も「フレッシュあげお」を募集します。



2007フレッシュあげお応募要綱

◆**応募方法**／下記青年部ホームページより、応募用紙をプリントアウトし必要事項を記入の上、写真を添えて、送付または持参してください。

◆**応募締切日**／平成19年2月9日(金)

◆**応募資格**／①上尾市在住、在勤、在学する18歳以上の上尾を愛する女性②平成19年4月1日より平成20年3月31日まで1年間責任を持ってPR活動できる方③特定の他団体キャンペーンレディと兼任しない方。

◆**選考方法**／書類選考の上、平成19年2月27日(火)に最終審査を行います。

◆**賞金**／入選者3名の方に各5万円の賞金

◆**応募先**／〒362-8703 上尾市上尾村750 上尾商工会議所青年部事務局
フレッシュあげお係迄
TEL 048-773-3111
FAX 048-775-9090

詳しくはホームページ <http://www.ageocci.or.jp/yeg/>



一日警察署長「交通安全運動セレモニーに参加」 上尾夏まつり「県知事・市長と記念撮影」 プロ野球イースタンリーグ公式戦「両監督に花束贈呈と記念撮影」

2006フレッシュあげおの活動



原市地区夏祭り花火大会「お神輿を先導」 あげお花火大会「恒例の1万発の花火大会に参加」 一日郵便局長「お客様に鉢植えを配布」

忘年会 新年会

昼夜問わず承ります

華はなコース 2時間飲み放題付 **5,000円**
(税込、お料理9品)

ずわいガニ、お造り、小鉢、鍋料理、焼物、蒸し物、お食事、デザート

お座敷・個室ございます

お座敷3室(最大50名様)、テーブル席4室(2~10名様)、ロフト席3室(2~8名様)

Dining kitchen

海老名屋の新春

上尾市谷津2-1-50-10 (モンシェリー2号館1F)
TEL 048-777-4277
営業時間: 昼の部/11:30~15:00 夜の部/16:30~24:00

西口大駐車場 2時間無料あり

●セブンイレブン ●みずほ銀行 ●西口 ●上尾駅

本券ご持参の方 **20%OFF**

only Original WET

(洋服のシャンプー・リンス・トリートメント...etc汗、汚れを落とします)
復元加工でTシャツ・ブラウス(生成・白・色・柄物)などの黄バミやくすみ...etcでも(シミ抜き有料)

まっ白! 色あざやか! 殺菌・消毒!

当店は水洗いに力を入れています。環境にやさしい洗い。お肌によさしい仕上がりに、日傘(やけシミ)・ぬいぐるみ(取扱サイズ有り)

CLEANERS VOGUE (自社処理)

集配コール(アポイント制)
TEL 0120-752714

◆営業時間 ◆平日 9:00~20:00 ◆日曜・祝日 10:00~19:00 ◆木曜定休

上尾市谷津2-10-2 TEL.775-2714

第30回 上尾市新春囲碁大会

30回記念事業として青木喜久代女流名人や大沢奈留美3段をはじめ県内トップアマとの指導対局や大盤解説も予定しています。

- ▼と き: 平成19年1月20日(土) 午前9時30分~午後5時
- ▼と ころ: 上尾公民館 ▼定 員: 300人
- ▼対局方法: 段・級別による対局。その他ジュニアクラス(小・中学生ただし有段者を除く)、レディースクラス
- ▼対 象: 市内に在住、在勤、在学の人または市内もしくはさいたま市、桶川市、伊奈町の囲碁サークルに所属する人。
- ▼参加費: 1,000円(ジュニアクラス・レディースクラスは無料)
- ▼申し込み: 往復はがきに住所、氏名、年齢(小・中学生は学年と学校名)、電話番号、棋力(段・級位、初心者)、市外の方は所属囲碁サークル名を記入の上、12月19日(火)までに上尾公民館(〒362-0013 上尾村750)へ
- ▼主 催: 上尾市教育委員会・第30回上尾市新春囲碁大会実行委員会
- ▼問合せ先: 上尾公民館 (TEL.775-0185・FAX.776-7366)

森林サポーター研修 参加者募集

～あなたも森林を育ててみよう!～

森林に興味のある方、これから森林ボランティアへの参加を希望する方を対象に森林に関する基礎的な講習及び枝打ちや間伐等の研修会を開催します。

日 時 12月16日(土) 9時~15時30分
会 場 秩父農林振興センター他
募集人数 50人(先着順)
費 用 無料(昼食持参)
お問合わせ及び申込12月8日(金)までに、(社)埼玉県農林公社森林局
TEL 0494-25-0291
FAX 0494-22-5839
詳しくは、(社)埼玉県農林公社森林局
<http://www.chichibu.ne.jp/%7Essinrnp/>をご覧ください。

アブセック写真展のご案内

アブセック(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)会員による四季折々の写真展です。いずれも力作揃いですので、是非ご来場ください。

期 日 12月6日(水)~12日(火)
時 間 10時~17時(初日13時~、最終日15時)
募集人数 50人(先着順)
会 場 上尾市役所ギャラリー

清友会X'mas チャリティコンサート

6つの合唱団が集まった清友会では、今年も恒例のクリスマスチャリティコンサートを開催します。

日 時 12月23日(土)18:45~
会 場 上尾市文化センター大ホール
入 場 料 大人500円 小学生以下300円
お問合わせ 清友会事務局
TEL 774-0087



味噌作りを体験しませんか?

あなたも手前味噌を作ってみませんか。麴作りから仕込みまで、12月下旬から3月上旬の時期です。榎本農園では、豆腐づくり、またはこんにやくづくり付きの味噌作り体験希望者を募集しています。費用は材料費10kg5000円+講習料2000円です。大豆予約の都合上ご希望の方は、12月中にお申込ください。【榎本農園】

上尾市中分2-58 TEL.725-2455

創業84年ミシンの老舗ジャノメの 3030EX II 定価76,650円を

8,800円 まで提供

下取りあれば **6,800円**(税込) どんなミシンも下取りOK!

オープン記念セール

有名キャラクター スポーツタオル プレゼント!

チャリングバック付き

▲便利なワイドテーブル サイズ 幅353mm×奥行159mm×高さ265mm 重さ 5.5kg

▲ボビンケースのいない水平全回転カム

▲カンタン糸通し

★模様選びはダイヤル合わせの簡単操作★上糸かけも分りやすく表示★スピードレバーで好みの縫う速さを調整★糸抜けストッパーや目とび防止ブラインド

専門スタッフが自宅まで届けてくれ、丁寧に説明、配送は無料。また、現在お使いのミシンの調整を300円(税込・出張費無料)で実施中、どのメーカーでもOKです。※部品交換、分解調整は別途、見積もり無料。

当店ではミシンを購入された方を対象に、ソーイング教室開催中!

東京ミシン さいたま西支店
全国アフターサービスOK!

TEL 0120-464-800
TEL 04-2959-4010

〒350-1307 埼玉県狭山市祇園4-39 (埼玉ショールーム)
営業時間 午前9時~午後6時(日曜・祝日、第1・3月曜定休)

忘・新年会にも
ご活用下さい

とくだね館

パソコン・携帯電話・Lモードでクーポン情報配信中!

上尾商工会議所
運営で
安心登録!!

こんなとき「とくだね館」がお役に立ちます

忘・新年会どうしよう...

替えの出来る個室ありの
お店もありますよ!

パーティの商品準備はOK?
衣料品・健康グッズなど
カテゴリー検索で探してね!

お店でにぎやかに

おうちでまったり

和食 洋食 中華 飲処 その他

みんなで手作り
持ち寄りパーティ

宅配
サービスを利用

1.「飲食」カテゴリーを選んだ後ジャンル検索で
絞り込みます。
2.みんなの集まりやすい場所を「地区」で検索する
ことも可能です。

「食品」カテゴリーを
活用すればあなたの欲しい
食材が...

「おトクなクーポンサ
ービス」のある配達実施店
もご利用ください。

ご入会までの流れ

パソコンなら...
<http://www.ageonet.jp>
にアクセス!

ケータイなら...
<http://www.ageonet.jp/m>
にアクセス!



会員登録フォームに入力する

掲載されている「会員規約」をお読みの上、「会員登録フォーム」に、お名前・メールアドレスなど必要事項を入力してください。

入力内容のご確認

「会員登録フォーム」入力内容が「確認画面」として表示されます。内容の確認後、フォームを送信します。

登録確認メールを送信

登録いただいたメールアドレスに「登録確認メール」を送信いたします。確認メール記載の通りに、登録を完了してください。

※当サイトからのお知らせを受け取るアドレスは、パソコン・携帯電話・Lモードのいずれかのアドレスをご自分で選択することができます。

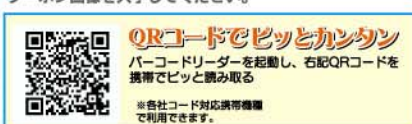
クーポン会員は登録無料。おトクな情報をメルマガでお知らせします。登録方法

1年のしめくくりの“忘年会”。年のはじめの“新年会”。職場やお住まい近くのお店さがしに「とくだね館」をぜひご活用ください。「〇名様以上ご予約の方にもれなく〇〇プレゼント!」といったおトクなサービスや、行きつけのお店の知らなかったおススメメニュー等クーポン情報も発信中。幹事さんにもうれしいサービス満載です。



登録完了・クーポン画像の入手

登録完了後、「クーポン画像」を入手できます。パソコン、携帯電話、Lモード、おののの説明に従って、クーポン画像を入手してください。



クーポンを持ってお店へGO!



【PC】 <http://www.ageonet.jp/> 【mobile】 <http://www.ageonet.jp/m/> 【L】 <http://www.ageonet.jp/l/>

「とくだね館」は、上尾・伊奈・桶川市周辺の飲食店やサービス業関連のお店情報を発信している地域情報サイトです。パソコンのほか、携帯電話、Lモードでも閲覧することが出来ます。TOPページには、最新のクーポンサービスやタイムサービスなどが一覧で表示されていますのでおトクな情報をどうぞお見逃しなく! また、地域のイベント情報、求人情報なども掲載しています。

クーポン利用加盟店を募集しています
お気軽にお問い合わせください
【上尾商工会議所 TEL773-3111】
E-mail ageoit@ageocci.or.jp

【2006年12月のクーポン情報から】

- ホームベーカリー ピノ...ボジョレーのお供に最適! 当店自慢のラスク各100円。(アーモンドラスクは150円。)
- 上尾四川飯店... (1) お料理お一人様4000円コース、5000円コースには、1テーブル8名様以上に飲み物3000円をサービス。(2) さらにクーポンご持参の【8名様以上】のお客様に2000円分ドリンクサービス!
- ピッツェリア・ヴォン...クーポンご持参の方、ソフトドリンク1杯(人数分) サービスします! (300円のもの限定)
- Lucky Bird (ラッキーバード)...クーポンご持参の方、プチデザート1個サービス! (ランチを除く)
- 上尾寿司...3000円以上お買い上げで金300円値引きします。
- 活ふく/活魚/会席 藤川...ふぐコース (お一人様 5100円) ご注文の方にヒシ酒 (単品1000円の品) をサービスします。
- 花一番...3000円以上お買い上げの方に一輪さし1ケプレゼント!
- 上尾自動車工業(有)...【エンジンオイルボトルキープ会員募集】キャススルSM 1Lあたり420円 交換工賃コミ。トヨタ指定オイルで安心。当店通常価格 16,800円⇒ボトルキープ会員価格 8,400円
- 中華料理 鳳香...種類ご注文の方、餃子480円を300円で、半餃子320円を100円でご提供。
- ケイズヘア...【12/15まで】保湿縮毛矯正 今なら ¥12,600 (通常価格 ¥18,900~¥31,500)
- 美顔エステ おかじま(岡島電気)...【お一人様1回限り】クーポンご持参の方、お試しエステが1000円 (お肌診断等含む1時間)

クーポン加盟店

○飲食・宿泊...上尾寿司、食事処 新道、和風料理 田中家、手打ちうどん なすび、串天と旬料理 はな井、活ふく・活魚・会席 藤川、鮎・刺身 ほまれ、ピッツェリア・ヴォン、鉄板焼・ステーキ/グリル・楽 (RAKU)、Lucky Bird (ラッキーバード)、上尾四川飯店、中華料理 鳳香、公館食堂 緑香風、中華料理 緑風亭、海美華尼(えびかに) by 新吉、PUB倶楽部 我流、ヘルナンジュ上尾 ○食品...埼玉中央青果(株)、フランクローズジャパン、ホームベーカリー・ピノ、イタリア村 アルペロ、オーロール・モリ ○健康・ファッション...カットハウスフリーダム、ケイズヘア、化粧品のおねえ、美顔エステ おかじま、医療法人藤井会 藤井病院、ひかり整骨院 ○趣味・遊び...花の店 ボニータ、花一番、上尾自動車工業(有)、(有)井伊自動車部品塗装、カーコンビニ倶楽部AGEO、(株)ミスミ、三好恵美バリエーション ○生活用品...インテリア 京屋、東京ハニー商事(有)、インテリア フジミ ○専門・その他...クリーニング日本屋、ぎやうりいスペース、スローライフ咲来、スズカカメラ、(有)ナエムラ、ケイズサービス、ピクチャー記事、想い出アルバム館、アパートマンション情報館レーベンハウス上尾店・上尾東店・PAPA上尾店・桶川店、(株)佐々木工務店、(株)シービーアール、バナホーム 上尾展示場、(株)ムサシノ建設、森泉木材(株)、(有)シージーエス、エクステリア・インテリア(株)山波、(株)北陽、墓池・墓石(株)大塚、(株)サイタマ・コウセイ

エヴェイエのクリスマスセール

クリスマス用品 ▶ 10~30%OFF

クリスマスブローチ各種 ▶ 20%OFF

12/1(金)~12/25(月)

25日は営業いたします

◀ ラビットファー (マフラー、手袋各種) ▶ 15~20%OFF

Bell, Bohemia Glass (クリスタルワイングラス各種) ▶ 10~50%OFF

ル クルーゼ

◀ LE CREUSET (鍋、スバチュラetc...) ▶ 10~20%OFF

シェニール織り、FEILER (タオル、バッグ各種) ▶ 20%OFF

Tiffany&Co., Gucci (アクセサリ) ▶ 10~20%OFF

その他の品も全てセール価格となります

インポートショップ エヴェイエ
EVEILLER

アクセス いなげや、上尾イトマンスイミングスクールとなり

■営業時間 ■定休日:月曜日 ■駐車場:あり

●店舗 10:00AM~8:00PM ランチセット ¥1,050
●カフェ 11:00AM~6:00PM (パスタ、サラダ、デザート、コーヒー又は紅茶付)

お問い合わせ ☎048-776-1155
上尾市春日1-4-16



粗品プレゼント

クーポン持参で¥3,000
以上お買い上げの方

2006サンクスフェスタ

上尾商店街連合会 創立30周年記念事業

今年一年 感謝のしるし

年末大売出し

2006 サンクスフェスタ

12月1日(金) ▶ 15日(金) 15日間

お買物で期間中
1,000円毎に
抽選券1枚進呈

台湾 台北旅行

抽選にてペアでご招待

15組 [30名]

招待旅行実施日：平成19年3月4日(日)～3月7日(水)

〈抽選会開催日時：平成19年1月13日(土)11時抽選開始：11時20分当選者発表 於 上尾市プラザ22会議室〉

主催：上尾商店街連合会

後援：上尾市・上尾商工会議所

旅行企画取扱：TABOX (株)タビックスジャパン

(抽選券の発行枚数には限りがありますので、抽選券切れの際はご容赦ください)

2006サンクスフェスタ参加店

スタ12月1日～15日

市内13の商店街
130店が参加

今年一年
感謝を込めて

上尾商店街連合会が主催する「2006サンクスフェスタ」が
12月1日(金)から15日(金)までの15日間、
市内の13商店街130店が参加して開催されます。
地元商店街が、お客様に感謝する毎年恒例の
イベントで今年が15回目。
フェスタ開催期間中は、参加店で買い物すると1,000円ごとに
「抽選券」を1枚さしあげます。
今年の賞品は「台湾(台北)4日間の旅」に、
抽選で15組(30名)をご招待します。
抽選会は、1月13日(土)午前11時より
上尾市プラザ22会議室で行います(午前11時20分当選者発表)。
ぜひ、下の参加店までご来店をお願いします。

今年も実施させていただきます
2006サンクスフェスタ

上尾商店街連合会
会長 大木 保司



上尾商店街連合会は、昭和51年9月に上尾市内18商店街640名(店舗)の会員が、会員相互の親睦・連携と各商店街の向上発展を目的に設立した団体で、今年創立30周年という大きな節目を迎えました。これも、常日頃からご近所の商店街をご利用いただいております地域の皆様方の支えであると深く感謝申し上げます。

当連合会も平成元年には37商店街974名の会員にまで組織が拡大しましたが、現在は全国各地で見られる商店街の衰退、小規模商店の廃業などにより34商店街634名の会員となっています。最も小さな商店街は会員数3名、最も大きな商店街で会員数60名となっていて、上尾市内の商店街の平均会員数は19名となっています。

このような環境の中で当連合会では、平成4年度より販売促進事業として小さな商店街ではなか

か打ち出せない海外旅行招待の企画を主体とした“サンクスフェスタ”を、毎年年末に取り組んでいます。今年の賞品は抽選により『台湾(台北)4日間の旅ペアでご招待』で、“サンクスフェスタ”招待旅行先としては初めての国です。ぜひ“サンクスフェスタ”参加店で買い物をしていただき、ご面倒おかけしますが必要事項ご記入の上、抽選券をお店にご提出いただければ幸いです。また、上尾市内各商店街独自で販売促進事業・大売出しやイベントを企画している商店街もございますので、年末はお近くの商店街にぜひお立ち寄りいただきたいと存じます。

今後とも上尾市内の商店街・地域のお店を末永くご愛顧いただきます様お願い致します。

◆上尾商店街連合会事務局
上尾市大字上尾村750番地
上尾商工会議所内

(協) 上尾モンシェリー
タバコ わかばや ヘア&メイク ブロッサム エコールマルヤ お茶 矢島園 イイズカ薬品 海美華尼by新吉 治療院 ラ・サンテ Ladybird 癒心館
上尾仲町商店会
日用雑貨・燃料 (有) 種屋 呉服小売・ギフト (有) 新井屋呉服店 インテリア・畳 (有) 京屋 文具・事務用品 藤本屋 化粧品販売 まつや化粧品店 青果・食料品 (有) 山下ストアー 陶器・仏壇・仏具 (有) カネコ陶器
平方商店会
(有) 永島呉服店 池長商店 たちばな屋 小沢牛乳店 (株) 矢島園 緑香風

ていしゃば通り商店街
お茶のすずぬ マスヤ上尾東口店 ヒカリスポーツ めがね屋 やじま 美容室 CousCous レディースショップ 彩 エステレイカ 俺の台所
夕日が丘通り商店会
ひまわりシール加盟店親切丁寧な店 パーバー星 忘年会・新年会予約受付中(ご予算対応) 大衆割烹みさを 学生・婦人・手芸・リフォーム・たばこ スクールショップヨコヤマ ゆったりスペースの駐車場 岡野駐車場 本格手打ちのそば・うどん 花貫(はなぬき) スタッフ募集 パーバーショップアーリー パソコン安心サポートの店 ハイテックス西上尾
東急ショッピングセンター会
さいとう玩具 フレッシュ タカノ あられ寿司 うなぎのまるます家
西上尾商友会
米のひぐち (有) 樋口商店

小敷谷商友会
(有) 関根電設 富士自動車钣金塗装
今泉商店会
お誕生日餅 ご予約電話可能 ¥2,700 御菓子司 勝月 たばこ (有) アキタ屋酒店
原市六区北商店会
和食処ふなばし 印刷の佐藤商会
アリコベール上尾 デパート館出店者会
アリコベール上尾デパート館出店者会 (17店)
アリコベール上尾 サロン館ホテル館出店者会
アリコベール上尾サロン館ホテル館出店者会 (4店)
ショーサンプラザ専門店会
ショーサンプラザ専門店会 (60店)
商工会議所部会等
たべどころ 絆

←左のポスターが参加店の目印です。

【順不同】



ふるさと自慢
中村 充さん(65)
上尾市井戸木在住
明治安田生命保険相互会社
代理店 代表
上尾鹿児島県人会 会長
鹿児島県知覧町出身

鹿児島県川辺郡知覧町は、薩摩半島の南部中央に位置し、西側は枕崎市、東側は指宿市に隣接しています。江戸時代の武家屋敷群が残され、「薩摩の小京都」と呼ばれています。かつては特攻隊の最前線基地で、「知覧の母」と慕われた鳥浜トメさんの「富屋旅館」や「特攻平和会館」など、慰霊と平和を祈る記念碑や資料館などが点在する「特攻の町」として、ご存知の方も多いことでしょう。

じつは、私は東京・椎名町生まれ。1945年2月に、父の故郷である知覧町に縁故疎開しました。父は、逓信所を経て陸軍省の無線通信部隊にいましたから、東京大空襲が迫っていることを察知していたのかもしれませんが、特攻基地のある知覧町では、敵機による機銃掃射や焼夷弾は日常茶飯事で、4歳のとき、兄たちと木の上から様子をみていて、目の前を銃弾の雨あられが通り過ぎ、九死に一生を得たことも……。そんな強烈な体験もあって、自分の原点である故郷は知覧町なのだと思っています。

基地跡に建てられた「特攻平和会館」には、貴重な遺書や遺品、資料が展示されています。尊い犠牲の上に現在の平和があることを感謝する意味でも、大勢のみなさんにじっくり見てほしいと思います。鳥浜トメさ



故郷の海、相ノ浦港より開闢岳を望む。この雄大な風景を見るたびに、土魂武士道の精神をもっと大事にしたいと思うんです。

んをモデルにした映画「ホテル」も知覧町で撮影され、富屋食堂や石灯ろうが並ぶ特攻観音参道前など、ロケ地を巡る観光コースもあります。

知覧町の特産品といえば、知覧茶とサツマイモ。12月は干しイモづくりの季節です。生のままや、蒸かしたサツマイモを天日で干すと飴のように甘さが増します。これでイモ飴を作って、囲炉裏端で温めて延ばしながら食べるのが冬の楽しみでした。

枕崎の高校を卒業後、法政大学経済学部へ進学。電話工事会社で働きながら大学へ通う苦学生です。鹿児島西駅から急行で32時間かけて上京した都会の空は、どんよりと濁っている気がして、金魚が口をパクパクする気持ちがよく分かりましたよ。

大学卒業後は安田生命に就職。転勤で全国各地へ単身赴任していました。熊谷支社に配属されたのを機に、1983年から上尾市に一家で移り住み、ここが第2の故郷となりました。埼玉と鹿児島は何かと縁が深いんですよ。島津藩の初代・忠久は、源頼朝の乳母をしていた比企尼の娘・丹後内侍と、頼朝との間に生まれたという御落胤説があります。比企尼の出身地が現在の埼玉県比企郡なんです。また、明治になって官選で任命された初代埼玉県知事(県令)・野間盛秀氏は薩摩藩の武士でした。2つの故郷の橋渡し役になればと、2003年から上尾鹿児島県人会の会長を務めています。鹿児島県出身の方がいらしたら、ぜひご連絡ください。趣味の川柳「べにばな会」でもお仲間募集中です!

(電話:048-775-7224・中村宛)



「特攻平和会館」の傍らに立つ映画「ホテル」の撮影記念碑(写真はすべて中村さん提供)



三協堂書店
上尾市宮本町5-18
048-771-0167

「私がおすすしめします」三井田社長
昭和十五年の太宰治の作品「走れメロス」は、信頼と友情のためにただひたすら走るメロスを、簡潔な力強い文体で表現しています。感動の一冊です。

●タイトル/走れメロス
●著者/太宰治
●発行所/新潮文庫



今月のおすすしめの一冊

求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先	その他
(有)誠文堂(宮本町)	販売員	12:00~17:00 (要細面談)	2名	773-8734	50歳位迄
すまいる介護センター(中分)	ヘルパー	9:00~16:00	5名	783-1941	有資格者

求人情報掲載申込先...上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

合格おめでとう! 第178回珠算検定合格者 (10/22実施)

1級

小山 貴裕 早川由季乃 山田 恭祐
杉原 弘毅 窪田ひとみ 中澤 宏紀

2級

斎藤 真未 佐藤 麻由 福島 千晶
山田 美咲 佐藤 俊祐 川上 裕子
埴田のぞみ 山田 真子 吉原 蒼陽
石垣 真深 向井美紗希 石井 信明
大城 千帆 小和板恵実
大辻 由貴 松本 恵実

3級

鶴田 浩樹 西條 智也 本多 汐里
沼田 裕樹 清宮 宇祥 小和板実佳
高橋 佳芳 堀江 華奈 矢澤 朋美
境 聖也 中山明日香 岡田 有生
石原 朋奈 川名 健 柴崎 一哉
田中はるな 植木 結香 齋藤 隼人
吉田 悠夏 渾川 裕樹 井上 美香
内山 誠 松井 弾 笹沼 瞳
高山 久史 高橋 知宏 加藤 未来
森泉慎太郎 綱川 雄大 押田ほのか
吉葉 陽咲 細田 笑美

お問い合わせ先
上尾珠算連盟 TEL.048-773-3111
お近くの珠算教室をご紹介します。

会員募集中 皆さん、上尾群馬県人会に 参加しませんか!

美しく豊かな自然に恵まれた「我が心のふるさと群馬」を合言葉に、10月27日、会員40人ほどで上尾群馬県人会の設立総会を行いました。上尾市または上尾市周辺にお住まいの群馬と係わりのある皆さん、私たちと一緒にふるさとを楽しく語りあいませんか?



☆お問い合わせ、お申込みは事務局増山まで (TEL.775-0977)

大森行政書士事務所

くらしの書類と手続き



遺言(残った家族が相続争いをせず仲良く暮らせるよう)
相続手続き・離婚協議書(慰謝料、養育費等の算定)
交通事故(損害賠償請求書、保険会社提示額の精査)
建設業許可、会社設立、内容証明、クーリングオフ

お気軽にご相談下さい 上尾市井戸木3-10-10 TEL 048(787)0797

総合印刷
OA用品

資料・冊子作り承ります

営業本部 上尾市本町6-1-28 ISO9001認証取得 株式会社 情報化ビジネス
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196
http://www.infojb.co.jp

なつとくの費用で あんしんの葬儀は...

地域の皆様に支えられて43周年を迎えます。
豊富な経験と実績で、安心をお約束します。



サイカンホール
プリエ 上尾
上尾市川 1-16-4



サイカンホール
プリエ 桶川
桶川市加納 234-1



◎女性中心のスタッフがきめ細やかな対応で、
真心の葬儀を執り行います。

葬儀総合受付 365日24時間対応

0120-77-4000

上尾駅西口のロータリーを抜けると、まるで南欧のパティオ（中庭）のような洒落た街並みが出迎えてくれます。駅前的好立地にある「モンシェリー」は、1969年9月にオープン。買物や食事を楽しむ“憩いの場”として、大勢の乗降客や地域のみなさんに愛されてきました。冬の風物詩、イルミネーションを開催中の「モンシェリー」を訪ね、代表理事・山崎好信さんにお話をうかがいました。

協同組合として事業展開 全国でも数少ない成功例

後藤 オープンしてから37年目となる「モンシェリー」は、まさに上尾駅西口を代表する“地元の顔”ですね。
山崎 協同組合として資産を有し、これだけ活発に事業展開しているところは、全国でも数少ないんですよ。
後藤 それまでの商店街のイメージを刷新した事業形態は、当時としては画期的な試みだったでしょう。
山崎 上尾市の発展とともに歩んできた商業施設といえるでしょうね。上尾駅西口の開発が進み、団地が

続々と建設され、人の流れが大きく変わりました。オープン当初は、市外に帰省する人が多くて、お盆や年末年始には人影が少なくなったものです。それが、30年経った頃から逆転して、今では上尾に帰省してくる家族連れの姿も多く見られます。世代交代といえますか、上尾が“第2の故郷”になってきたのでしょうか。
後藤 西口駅前の風景や街並みは大きく変わっても、「モンシェリー」の愛称と、シンボルマークである太陽のディスプレイは昔のまま残っている。時代や世代を超えて、地元のお客様に愛され続ける証しですね。



「モンシェリー」は上尾駅西口の“顔”的存在。大勢の人が集うショッピングパークとして、昼も夜も活気にあふれています。毎年、「あげおイルミネーション」と連動して、街中をデコレーションするのが冬の恒例行事。今季の目玉は、シンボルマークである太陽の上を駆け抜けるトナカイ。色鮮やかな光の競演が夜空に映えます

5年前にリニューアル 大手チェーン出店で活性化

山崎 「モンシェリー」は全部で3棟。1棟ごとに商業ビルとして運営しています。組合員が運営している店舗もあれば、テナントとして出店していただいている店舗もあります。大手飲食店チェーンの出店を受けて、2001年7月、総合リニューアルしました。若い世代を集客するためには、ファッション性も重要なファクターですからね。CVSや大型飲食店

が参画したことで、より明るく、活気ある街並みに生まれ変わりました。

後藤 仕事で遅くなっても、安心して買物や食事が楽しめるのはうれしい限りです。今の時期は、イルミネーションで飾られてムード満点ですね。

山崎 「2006あげおイルミネーション」に連動して、来年1月14日まで点灯しています。「モンシェリー」のイルミネーションは、中国・杭州近郊の卸売業団地へ飛んで、自分たちで買い付けているんですよ。そのほうが予算節約にもなるんです。

後藤 組合を中心に、テナントや地域のみなさんも協力して取り組んでいる重要なイベントなんですね。

山崎 お客様に喜んでいただける、時代の流れに合わせた新たな街づくりを目指して、今後も事業運営をさらに充実させていきたいと思っています。



「モンシェリー」テナント一覧

- 1号館
ヘア&メイク「ブロッサム」…TEL.048-778-5850
エコー丸屋 ……TEL.048-771-0103
茶の「矢島園」 ……TEL.048-771-2055
タバコ「わかばや」 ……TEL.048-773-1681
居酒屋「和民」 ……TEL.048-778-3001
- 2号館
イイズカ薬品 ……TEL.048-777-1355
海美華尼by新吉 ……TEL.048-777-4277
居酒屋「笑笑」 ……TEL.048-777-6088
- 3号館
サロン・ド・モリ ……TEL.048-773-5155
NOVAKIDS上尾校 ……TEL.048-778-5757
美容室 Lady Bird ……TEL.048-776-7766
上尾西口歯科 ……TEL.048-775-3860
セブンイレブン ……TEL.048-772-1891
治療院「ラ・サンテ」 ……TEL.048-777-2068
癒あがり美人「癒心館」 ……TEL.048-778-3316
保育園「ミルキウエイ」 ……TEL.048-779-5123

■協同組合 上尾モンシェリー
組合事務局/上尾市谷津2-1-50-9
TEL.048-773-1871
※8時40分～17時20分(土・日・祝日休み)
■聞き手/後藤直子さん(フレッシュあげお)



▲「皆様に喜んでいただける街づくりを目指します」(山崎代表理事)



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。
MRI、CT随時受付



このような症状・
病気でお悩みの方へ、
適切な治療への
方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
 - 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
 - もの忘れ、痴呆
 - 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
 - てんかん ●パーキンソン病
 - 脳卒中後遺症 ●高血圧症
 - 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
 - 頭部や手足等のけが
 - 風邪などの一般内科的疾患
- …等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定



診療科目	脳神経外科・神経内科 内科・外科						
	リハビリテーション科 麻酔科 ペインクリニック						
診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/
※土曜午後は14:00~16:30まで							/休診は日曜午後・祝日

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800(代)
FAX:048-776-8821

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

中小企業会計啓発・普及セミナー 明日の経営を創る実践講座 ～会計を活かした体質強化の進め方～

今年5月の新会社法の施行により、信頼度の高い会計が要求されることとなりました。このような状況を踏まえ本セミナーでは、中小企業庁が推奨する「中小企業の会計」について、その意義や導入の際の留意点等平易に解説します。

- 日 時 2月6日(火) 午後2時～5時
- 場 所 上尾商工会議所 3階 大会議室
- 講 師 有限会社 所沢経営センター
代表取締役 伊早坂 昭夫 氏
- 受 講 料 無料(教材費含む)
- 対 象 者 中小企業の経営者・管理職及び
会計担当者
- 定 員 40名(先着順)
- 申込方法 商工会議所までお電話でお申し
込みください。

講義内容

- 1章「中小企業の会計」の意義・必要性
- 2章財務会計の構造を知る
- 3章決算書にまつわる中小企業の悩み
- 4章お金の流れを把握する
- 5章経営体質の強化をはかろう
- 6章新会社法を理解し人材投資促進税制を使う
- 7章財務診断から改善
- 8章事業計画をつくる
- 9章戦略をたてる

2級・3級販売士資格更新講習会開催のご案内

- 日 時 1月22日(月) 2級:10:00～16:00 3級:13:00～16:00
- 場 所 さいたま市民会館「おおみや」(大宮駅下車東口徒歩15分)
- 受 講 料 2級 5,200円(税込) 3級 4,200円(税込)
- 手 続 き 上尾商工会議所をはじめ、最寄りの商工会議所窓口
- 締 切 12月14日(木)
- 該 当 者 平成13年度検定試験合格者及び資格更新者
- お問合せ 上尾商工会議所 TEL.773-3111 (代)

商工会議所の12月無料相談日

法 律

- 6日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 福地 輝久
 - 20日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 藤木 孝男
- ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等

労 務・年 金

- 19日(火) 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 大木 富士夫
- ※労働・社会保険諸手続、就業規則・賃金規程等の企画、作成、雇用関係各種給付金・助成金の申請、雇用から解雇・退職までの人事労務相談、個別労働紛争問題解決等

税 務

- 8日(金) 午後1時～4時
税理士 田中 敬喜
- ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融(政府系金融機関)

- 中小公庫／5日(火)
 - 商工中金／21日(木)
 - 国民公庫／毎週火曜日
- ※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人
(1人20分)で連続の相談は不可

青色申告会のみなさんへ

源泉(年末調整)指導会及び決算書作成個別相談会のお知らせ

源泉(年末調整)指導会及び青色決算書個別作成指導会を次の日程により開催します。この機会にご利用ください。

<源泉(年末調整)指導会>

開催日	時間	会 場	ご持参いただく書類
1月9日(火)	AM9:30～11:30 PM1:30～ 3:30	上尾商工会議所 2F特別会議室	源泉徴収簿、納付書、支払報告書、国民健康保険・国民年金・生命保険・個人年金・損保等の控除証明書、扶養控除、配偶者特別控除、申告書、印鑑、その他必要書類等
1月10日(水)	AM9:30～11:30		

<青色決算書作成個別相談会>

開催日時	会 場	ご持参いただく書類
1月30日(火)・31日(水) AM9:30～11:30 PM1:30～ 3:30	上尾商工会議所 3F大会議室	・平成17年分所得税青色申告決算書 ・平成18年分所得税青色決算書 ・帳簿(現金出納帳・売上帳・仕入経費帳・固定資産台帳・債権債務等記入帳) ・源泉徴収簿・棚卸明細書等関係書類

※いずれも 税務署より送付された封筒ごと忘れずに持参してください。

【消費税課税事業者届出は年内に】

平成16年分の課税売上高が1,000万円以上の事業者は平成18年分、消費税の納付義務があります。また、平成17年分の課税売上高が、1,000万円以上の事業者は平成19年分、消費税の納付義務があります。消費税課税事業者届、簡易課税を選択する方はその旨の届出書を、税務署に12月中にご提出ください。

不況・低金利時代の味方! 安心確実な国の共済制度 小規模企業共済制度のご案内

小規模企業共済制度とは

小規模企業の個人事業主または会社等の役員の方が事業をやめられたり、退職された場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度で、いわば経営者の退職金制度といえるものです。
掛金が全額所得控除になるなど加入するメリットがたくさん。この機会にご加入されてはいかがでしょうか。

制度の特色

- 安心・確実な国の共済制度
- 掛金にも共済金にも税制上のメリット
- ライフプランに合わせた共済金の受取方法
- 事業資金等の貸付制度も充実

加入できる方

- 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の個人事業主及び会社役員
- 事業に従事する従業員が20人以下の企業組合の役員
- 常時使用する従業員が20人以下の協業組合の役員

掛 金

- 掛金月掛は1,000円～70,000円までの範囲内(500円単位)で自由に選べます。(半年払いや年払いもできます。)
- 掛金は増額・減額ができます。(減額には一定の要件が必要です。掛金は加入された方ご自身の預金口座からの振替になります。)

★お問い合わせ・お申込みは：上尾商工会議所まで

新たに消費税の課税事業者になられた事業者(個人)の方へ

消費税の申告の準備はお済みですか?

平成16年の課税売上高が**1,000万円**を超えた方は、**平成18年分の消費税の確定申告**が必要です!

**平成19年3月
消費税申告までに
準備しておきたい事**

- 12月 簡易課税制度選択届出(平成19年分)の提出期限
(平成17年分の課税売上高が、1,000万円以上の事業者は平成19年分の消費税の納付義務があります。消費税課税事業者届、簡易課税を選択する方はその旨の届出を税務署まで12月中に提出する必要があります。)

- 19年1～3月 消費税申告手続きの準備
消費税申告納税額の計算と資金の準備
平成18年分消費税の申告・納税

12月の税務無料相談日

日時:12月8日(金)
午後1時～4時
場所:商工会議所 相談室

「WEB消費税ガイド」で各種情報を発信!
(日本商工会議所運営管理HP) <http://www.taxinfo.jp/>

お問合せ・ご相談は商工会議所までどうぞ。
個別相談会も実施しています。

5倍セール

サービスシール5倍+粗品進呈 **3日間**

12月8日(金) 9日(土) 10日(日)

★成田山初詣と富岡八幡宮参拝

期日:19年1月18日(木)
点数:1,000点+3,000円

★豪華絢爛

春の高山祭りと下呂温泉

期日:19年4月15日(日)～16日(月)
点数:11,000点
～4,000点+15,000円

★新橋演舞場 特別公演

藤山直美 沢田研二(桂春団治)

期日:19年4月上旬
点数:1,000点+9,000円



シール切替間近です。

平成19年2月28日

の券は期限までにご利用下さい。



上尾サービスシール TEL:771-7306

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

聴講無料 新春経済講演会のご案内

フジテレビ「報道2001」でおなじみのキャスター黒岩祐治氏をお招きし、我が国の2007年の進むべき道筋は何か、そして政治・経済の動向についてご講演いただきます。多数のご聴講をお待ちしています。

- テーマ 『政局のゆくえと日本の将来』
～2007年の政治・経済ここがポイント～
- 講師 フジテレビキャスター
黒岩 祐治 氏
- 日時 1月10日(水)
午後2時～3時30分
- 会場 ベルアンジュ上尾 4階 ポリラス
- 定員 100名(定員になり次第締め切り)
- 申込方法 商工会議所 (TEL.773-3111)
まで電話にてお申し込みください。



【プロフィール】
フジテレビジョン
報道局解説委員・キャスター、国際医療福祉大学客員教授。1954年神戸市出身。1980年早稲田大学政経学部卒業後、フジテレビジョン入社。3年間の営業部勤務を経て1988年より「FNNスーパータイム」キャスターに。その後、日曜朝の「報道2001」キャスターを5年務める。99年より再び「報道2001」キャスターに復帰。自ら企画・取材・編集まで手がけた緊急医療キャンペーンが救急救命士誕生に結びつき、第16回放送文化基金賞、平成2年度民間放送連盟賞を受賞。

2007新春賀詞交歓会のご案内

- 日時 1月10日(水) 午後4時30分開会(受付4時～)
 - 会場 ベルアンジュ上尾 <フローラ>
アリコベール上尾サロン館4階
 - 会費 お一人様 4,000円(消費税込)
 - 申込 12月20(水)までに会費を添えて商工会議所事務局までお申し込みください。準備の都合により事前登録をお願いします。
- ※参加申込書を事務局までご請求ください。
※時節柄お車でのご来場はお控えください。
※ご参加の方には、記念品を贈呈します。
- ☆主催 上尾商工会議所 ☆後援 上尾市・市内各奉仕団体

会議所トピックス

安心して参加できる男女の出会いの場づくりを目指して 《(仮称)縁結び支援実行委員会》が始動

11月16日にプラザ22で第1回目となる(仮称)縁結び支援実行委員会が開催されました。昨今、未婚の男女が増加傾向にあります。ライフスタイルの移り変わりという要因の一方、少子高齢化や人口減少などその影響は、日本の未来に大きな影を落としています。当商工会議所管内の会員事業所においても、後継者や従業員の晩婚化・配偶者難が進んでおり、解決しなければならない問題でもあります。そこで当商工会議所では、次代を担う後継者あるいは従業員の配偶者探しの機会として、安心して出会うことのできる「男女の出会いの場」を提供する事業を実施するため、(仮称)縁結び支援実行委員会を設立しました。実行委員には、民間企業や団体から選出し、事業実施に向け、今後、会議を重ねていく予定です。

12月の主な活動スケジュール

- 1日(金) 正副会頭会議 正副会頭委員長会議 第216回常議員会
- 3日(日) IT推進委員会視察研修会(大分市～4日)
- 6日(水) 建設業部会視察研修会
- 7日(木) 埼玉県商工会議所連合会事務局長会議
- 9日(土) 原市支部卓話・忘年会
- 11日(月) マル経審査会
- 13日(水) (仮称)縁結び支援実行委員会
- 18日(月) 県南商工会議所事務局長会議
- 22日(金) (仮称)まちおこし検討協議会
- 26日(火) マル経審査会
- 28日(木) 仕事納め

年末年始業務のご案内

上尾商工会議所は、12月29日(金)から1月3日(水)まで業務を休ませていただきます。

小規模事業者を応援する 低利な無担保・無保証人資金 マル経資金

マル経資金とは、事業の発展を図るために必要な資金を商工会議所が国(国民生活金融公庫)に推薦し、無担保無保証人でしかも低利で融資するものです。

- 融資額 550万円(本枠)+450万円(別枠)
- 返済期間 運転資金5年以内 設備資金7年以内(いずれも6ヶ月以内据置可)
- 利率 2.1%(11月15日現在)
- ※対象要件・必要書類はお気軽にお問合せください。

マル経融資を受けるには



①商工会議所へ申込み

②商工会議所が推薦

- 【申込みの際には】
- 商工会議所・商工会の経営指導員による経営指導を受けていること、
 - 所得税、法人税、事業税、都道府県民税などの税金を完納していること、
 - などの要件を満たしていることが必要。

上尾商工会議所の新入会員をご紹介します

上尾霊園 市内最大規模最高設備 高級公園墓地
限定区画数 永代使用料東向 **8万円**
お問合せ、ご見学は下記迄
上尾市藤波 1-156-15 **048-786-1771**

医療法人 聖恵会

今村整形外科

理事長 今村 恵

TEL 048-774-8331
埼玉県上尾市栄町 1-14

ふじみ野市にある本社では、川越商工会議所に入会して10年になります。この度リサイクル工場のある上尾商工会議所へも入会させていただきました。どうぞ宜しくお願いいたします。



産業廃棄物収集運搬・処理業
〒362-0066 株式会社ウチダ
上尾市領家字中井 1119-1 (領家工業団地内)
TEL 048-782-0201 FAX 048-782-0204

エレベーター・リフト・二段式駐車場
保守管理 24時間 365日対応致します。

見積無料お気軽にご相談下さい。
エレベーター点検 ¥12,600 より

上尾市柏座 2-5-10 TEL 778-5260

EYE エレベータテクノス株式会社

事業用・居住用とも不動産に関するご用命は！ 横井不動産株式会社

〒362-0015 埼玉県上尾市緑丘1丁目9番14号
TEL 048(771)6248
FAX 048(775)3232
E-mail: yokoif@tbht.com.ne.jp

宅建免許制度開始時(昭和40年6月)より創業の横井不動産を平成16年9月に法人化しました。

歯科一般

三門歯科医院

上尾商工会議所隣り

上尾市上尾村 726-5
TEL 773-9181

訪問介護・通所介護(デイサービス)

介護のご相談は
すまいる介護センター

上尾市中分 1-5-21
TEL.783-1941
(担当 鎌田、白金)



子供さんの成長をお祝い

お赤飯で
家族笑顔で
祝う幸せ



お赤飯 1kg 1500円 5人分
折り入り 650円～2700円

和菓子 勝月

上尾市小泉79-5
TEL 781-0056
電話予約も承ります

AMIDAYAMA GOLF JOY

200ヤード 84打席(左4打席) 駐車場100台 メンバー割引
ポイント還元サービス

MENU

営業時間

平日 9:00～21:30
土日祭 7:30～21:00
年中無休

モーニングサービス 平日 9:00～15:00
土 7:30～11:00
日祭 7:30～ 9:30

レディース 平日 9:00～15:00

スターライト 平日18:00～19:00

年末年始、お盆、GW等は営業時間が変更になります。お出かけ前にお問合わせ下さい。

Special

長年のご来場に感謝の気持ちを込めて
おとくなポイント制を導入しました

TEL 048-726-1005
Mail: golfjoy@mbk.nifty.com
〒362-0066 上尾市領家61-1

PRGR GOLF SCHOOL

プロギア上尾スクール

毎週1回の10回コース ジュニアクラス
定員/1クラス10名 定員/5名
レッスン時間/90分 レッスン時間/60分
個人レッスン受付中
詳細のお問い合わせは 03-3436-4466 月～金9:30～18:00

UEHARA TAKUMA GOLF SCHOOL

レッスン日時: 毎週木曜日

時間: AM10:00～12:00

PM 2:00～ 4:00

PM 6:00～ 8:00

お申し込み、お問い合わせはゴルフジョイフロント
または下記までご連絡下さい
上原琢磨プロゴルフスクール
担当マネージャー: 大嶋 TEL:090-4722-6262

12月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6
運	勢	この一年、大変忙しく慌しかったことと反省を踏まえて来年に生かそう。年末は落ち着いて自己保全に努め、意欲的に物事を進め、来年への足がかりにしよう。思わぬ応援が現れるので緩やかな気持ちで努力しよう。	ラストスパートが思わぬトラブルに。あまり積極的なならずに軽く流そう。他力本願、まわりの人からの助けが大きな力に！言葉遣いには十分に注意を。チャンスを逃さないようにじっくりと耐えてその時を待とう。より柔軟な態度を心掛けよう。	運気上昇、力いっぱい活躍する時。今計画していることは積極的に進めよう。但し、まわりの人の話をよく聞き、採算のとれるものだけに取組み、あまり現実性のないことへのチャレンジは避けよう。年末をより有意義にするために努力しよう。	運気上昇、力いっぱい活躍する時。今計画していることは積極的に進めよう。但し、まわりの人の話をよく聞き、採算のとれるものだけに取組み、あまり現実性のないことへのチャレンジは避けよう。年末をより有意義にするために努力しよう。	運気上昇、力いっぱい活躍する時。今計画していることは積極的に進めよう。但し、まわりの人の話をよく聞き、採算のとれるものだけに取組み、あまり現実性のないことへのチャレンジは避けよう。年末をより有意義にするために努力しよう。	運気上昇、力いっぱい活躍する時。今計画していることは積極的に進めよう。但し、まわりの人の話をよく聞き、採算のとれるものだけに取組み、あまり現実性のないことへのチャレンジは避けよう。年末をより有意義にするために努力しよう。	運気上昇、力いっぱい活躍する時。今計画していることは積極的に進めよう。但し、まわりの人の話をよく聞き、採算のとれるものだけに取組み、あまり現実性のないことへのチャレンジは避けよう。年末をより有意義にするために努力しよう。	運気上昇、力いっぱい活躍する時。今計画していることは積極的に進めよう。但し、まわりの人の話をよく聞き、採算のとれるものだけに取組み、あまり現実性のないことへのチャレンジは避けよう。年末をより有意義にするために努力しよう。	運気上昇、力いっぱい活躍する時。今計画していることは積極的に進めよう。但し、まわりの人の話をよく聞き、採算のとれるものだけに取組み、あまり現実性のないことへのチャレンジは避けよう。年末をより有意義にするために努力しよう。
ラッキーポイント		×	北	西南	西南	北	南	南	東北	東
キーカラー		パープル	レッド	ブルー	ゴールド	キャメル	ピンク	セピア	オレンジ	ホワイト

① デコレーションケーキを5名様

可愛いロボットが出迎えるお店
旬の素材をふんだんに使ったケーキ屋さん。
デコレーションケーキ(生クリーム・生チョコ)
プッシュ・ド・ノエル
その他クリスマスケーキは全7種類
クリスマス期間中の短期アルバイト募集中！
詳しくはお電話下さい。



ケーキの引替日：12月23・24・25日
ケーキの予約締切日：12月20日
上尾市柏座1-10-3-70
上尾中央総合病院北側 tel. 772-3552

提供 ケーキ屋 ROBOT

あびお読者プレゼント

応募要領
●応募方法／官製はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
●申込締切／12月14日(木) 到着分までとします。
●抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。
●発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。
●宛先／〒362-8703 上尾市大字上尾村750
上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係



⑥ デコレーションケーキ(チョコレート)を5名様

一流店の味をご家庭にお届け
チョコと洋酒が効いている大人の味
にオベラや甘酸っぱい「ブルーベリー
クリームケーキ」など、なじみのケ
ーキが揃う。
ケーキの引替日：12月23・24・25日
ケーキの予約締切日：12月20日
上尾市中裏1-12-8
tel. 771-1619



提供 フランス菓子 ジョゼ

② デコレーションケーキを5名様

～一流店の味を低価格で～
このお店のオーナーは都内の一流洋菓子店で修行。その経験を活かし「見た目はシンプル」でも美味しいお菓子をすべて手作りしています。
ケーキの引替日：12月23・24・25日
ケーキの予約締切日：12月18日
5号2640円
伊奈町寿3-124
tel. 728-1738



提供 ケーキの店 ドルチェ

④ X'masグッズセットを10名様に

～おしゃれな輸入雑貨の店～
クリスマスを楽しめる
セット内容
スノーマンフェイスオーナメント
Thミニナペン
スノーマンオーナメント
Xmasミニナペン
※12月1日(水)～12月25日(月)
★★★クリスマスセール★★★
上尾市春日1-4-16
tel. 776-1155



提供 インポートショップエヴェイ

⑦ 中華おせち料理(21,000円)を1名様

24年目を迎える皆様の感謝をこめ、
口福の1年を願う中国おせち料理
をプレゼント
隣人のおつき合いが深まる中で古き
良き技と厳選された素材、鍛えぬかれ
た味覚を新春至福の慶寿として日本
のおせち料理のひとつに加えて頂けれ
ば幸いです。どうぞご賞味下さいませ。
予約限定数量 限定100口 引替日：12月31日
上尾市宮本町1-1 (丸山百貨店6階)
tel. 775-2911



提供 四川飯店

③ お買い物券(2,000円)を5名様

“心をかたちに季節の果物”
～地方発送承ります～
上尾市場内でお店を構えて37年、今
日も新鮮・安心で美味しいフルーツ・
野菜を皆様の食卓にお届けします。
一般小売りも行っています。お気軽に
ご利用ください。
上尾市西門前252
(上尾市場内) tel. 771-0932



提供 (株)二重作商店

⑤ お食事券(1,000円相当)を10名様

厳選された良質のうなぎを丹念に
仕上げた伝統の味を是非ご賞味下
さい。当店で、うなぎの他に川
魚料理・天婦羅料理とメニューを
豊富に取り揃えております。
定休日／毎週水曜・第3火曜
営業時間／AM.11:00～PM2:30
PM. 5:00～PM9:00
上尾市原市3708-7
tel. 723-2471



提供 川魚料理 うなぎの松本

⑧ お食事券(2,000円相当)を5名様

むかしながらの手作りの店
おいしくて良質な肉にこだわり、お客様に
ご提供いたします。どうぞご賞味ください。
お得なランチメニューもあります。価格以上のおい
しさです！(ランチタイム11:30～14:00)
★和牛カルビランチ・ハラミランチ (1,100円)
★鶏/牛/豚/魚/肉/野菜/サラダ/デザート/飲み物 (1,000円)
★豚/牛/豚/魚/肉/野菜/サラダ/デザート/飲み物 (900円)
★スタミナランチ・テイクアウトランチ (800円)
★カルビうどんランチ (800円)
★日替わりランチ (700円)
上尾市上尾村1334-74 (平塚団地前)
tel. 773-4517



提供 焼肉亭 ささ木

saitama.e-hakuba.com
http://www.e-hakuba.com
住まいの名探偵/常時5,000件掲載物件検索

不動産会社も使用している
流通物件 Library ライブラリ

24時間音声資料請求サービス
販売価格の5割のメディア番号を
右フリーダイヤルにてお知らせ下さい。
ご希望の物件資料をお送りいたします。

0120-167-898

メディア番号 280119
新築 鴻巣 1580万円
■交通/JR高崎線鴻巣駅20分徒歩4分
■土地/301.94㎡(91.34坪)
■建物/111.37㎡(33.69坪)
■間取り/4LDK(平成18年6月築)
■所在/鴻巣市東
★LDK18.5帖・和室8帖
完成済・即入居可
全室南向きにて日当たり良好！

メディア番号 28020
新築 鴻巣 1680万円
■交通/JR高崎線鴻巣駅25分徒歩3分
■土地/300.03㎡(90.76坪)
■建物/115.42㎡(34.91坪)
■間取り/4LDK(平成18年6月築)
■所在/鴻巣市東
★全9棟の開発現場！
完成済にて即入居できます。
人気のカウンターキッチンにLDKが19帖！
完成しました 是非ご賞下さい

メディア番号 28021
先地(建築済) 上尾80坪 1780万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩20分
■土地/267㎡(80.77坪)
■地目/山林 ■現況/更地
■用途/第一種低層住居
■建ぺい率/50% ■容積率/80%
■所在/上尾市上
★建築条件あり。お好きなメーカーでどうぞ！
広いお庭で家庭菜園などはいかがですか？
80坪！！

メディア番号 28028
先地(建築済) 伊奈内宿 1320万円
■交通/ニューシャトル内宿駅徒歩4分
■土地/122.1㎡(36.94坪)
■地目/宅地 ■現況/更地
■用途/第一種中高層住居
■建ぺい率/60% ■容積率/150%
■所在/伊奈町小針新宿
★小針小学校12分 内田クリニック8分
セブンイレブン1分 区画整理地内
建築条件無整形地 36坪

メディア番号 28029
中古 上尾市平塚 1880万円
■交通/JR高崎線平塚駅徒歩28分
■土地/115.99㎡(35.09坪)
■建物/113.42㎡(34.31坪)
■間取り/5LDK(平成18年4月築)
■所在/上尾市平塚
★角地 カーパート付車庫
室内広々
ゆとりの5LDK

メディア番号 28030
中古 上尾市上尾村 2180万円
■交通/JR高崎線平塚駅徒歩17分
■土地/104.51㎡(31.61坪)
■建物/96.67㎡(29.24坪)
■間取り/4LDK(平成7年4月築)
■所在/上尾市上尾村
★福祉会館200m 6m公道面
木下工務店施工
建物大変きれいに使えます！

メディア番号 28022
中古 東大宮 1850万円
■交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩18分
■土地/112.48㎡(34.03坪)
■建物/84.18㎡(25.46坪)
■間取り/3LDK(平成5年10月築)
■所在/上尾市原市
★LDK広々16帖！
リフォーム後にお引き渡し致します。
空家に付きいつでも内見できます。
閑静な住宅街

メディア番号 28023
先地(建築済) 桶川68坪 1927万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分
■土地/227.72㎡(68.89坪)
■地目/宅地 ■現況/古屋あり
■用途/第一種中高層住居
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/桶川市東1丁目
★建築条件あり。お好きなメーカーでどうぞ！
都市ガス、下水道、まずは現地をご確認下さい。
68坪

メディア番号 28024
先地(建築済) 桶川 2180万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分
■土地/166.1㎡(50.25坪)
■地目/宅地 ■現況/古屋あり
■用途/第一種中高層住居
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/桶川市下日谷
★区画整理地内につき住環境良好！
お好きなメーカーでどうぞ。
北東角地！

メディア番号 28031
中古 桶川坂田 2580万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩25分
■土地/236.28㎡(71.47坪)
■建物/151.94㎡(45.96坪)
■間取り/6DK+DK(平成元年6月築)
■所在/桶川市坂田
★二世帯にも是非 区画整理地内
現空に付きすぐ内見できます
東南角地 71坪

メディア番号 28032
中古 桶川鴨川 2680万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分
■土地/103.52㎡(31.31坪)
■建物/91.28㎡(27.61坪)
■間取り/4LDK(平成18年2月築)
■所在/桶川市鴨川
★屋根付バルコニー 全室南向き
日当、通風良好 都市ガス 下水道
南6m公道 駐車2台可

メディア番号 28033
先地(建築済) 上尾町 2680万円
■交通/JR高崎線平塚駅20分徒歩3分
■土地/391.66㎡(118.48坪)
■地目/宅地 ■現況/更地
■用途/なし
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/上尾市町
★大石南小学校 大石南中学校
日当たり良好
敷地ゆとりの118.47坪

メディア番号 28025
新築 上尾 2480万円
■交通/JR高崎線平塚駅徒歩19分
■土地/112.48㎡(34.03坪)
■建物/96.18㎡(29.09坪)
■間取り/4LDK(平成18年9月築)
■所在/上尾市西宮下3丁目
★LDK15.5帖人気の対面キッチン
完成済・即入居可
外壁パワーボード

メディア番号 28026
中古 宮原 3180万円
■交通/JR高崎線宮原駅バス5分徒歩6分
■土地/247.95㎡(75.00坪)
■建物/164.74㎡(49.83坪)
■間取り/6LDK(昭和62年5月築)
■所在/さいたま市西区西野本郷
★積水ハウス施工の大型6LDK
内外装リフォーム済み！
空家にていつでも内見できます。
カースペース2台

メディア番号 28027
中古 上尾井戸木 3950万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩13分
■土地/224.06㎡(67.78坪)
■建物/146.56㎡(44.33坪)
■間取り/4LDK(昭和61年5月築)
■所在/上尾市井戸木3丁目
★和室広々15帖！
大家族や二世帯住宅にぴったりです。
2Fにミニキッチンあり。
区画整理地内

メディア番号 28034
新築 桶川泉 2700万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩10分
■土地/162.09㎡(49.03坪)
■建物/99.36㎡(30.06坪)
■間取り/4LDK(平成19年2月建築予定)
■建築確認No./1540
■所在/桶川市泉
★全室南向き 玄関吹き抜け 開放感あり
人気の対面キッチン
敷地49坪 駅10分

メディア番号 28035
先地(建築済) 上尾谷津 2930万円
■交通/JR高崎線平塚駅徒歩7分
■土地/160.03㎡(48.41坪)
■地目/宅地 ■現況/更地
■用途/第一種低層住居
■建ぺい率/50% ■容積率/80%
■所在/上尾市谷津
★閑静な住宅街 日当たり良好
都市ガス 下水道
48坪 駅7分

メディア番号 28036
先地(建築済) パーティーハウス 6900万円
■交通/JR高崎線平塚駅徒歩15分
■土地/259.09㎡(78.37坪)
■建物/307.47㎡(93.01坪)
■間取り/3DK×6世帯
■築年月日/昭和63年8月築
■所在/上尾市緑丘
★外装リフォーム済 土地78坪資産価値大
北上尾利用可 徒歩13分
年間収入(満室時)532.5万円

上記物件についてのお問い合わせは
0120-351-898 tel.048-775-9584

上記物件についてのお問い合わせは
0120-732-898 tel.048-779-7898

住まいのパートナー ■ 全日本不動産協会 ■ 不動産保証協会 ■ 不動産売買/国土交通大臣(2)第5871号 ※表示以外全て媒介

株式会社 エステート 白馬
〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカドー)5F

FAX資料請求サービス
チラシに掲載されているご希望の
メディア番号を下記FAX番号
までお知らせください。ご希望
の物件資料をお送り致します。
FAX.048-773-0108

資料請求券
ご希望の物件の詳しい資料を差し上げます。
10年以内の物件のみの対応となります。さいたま市
No.170505

さいたま市
No.170505

さがみ典礼 上尾葬斎センター

グランドオープン

12月オープン

より皆様のご利用しやすい施設に
生まれかわります

さようならが、
あたたかい。

さがみ典礼 上尾葬斎センター

内覧会開催!!

ご友人・ご近所様
お誘い合わせの上
是非お越し下さい。

グランドオープン記念

12月 8 金 9 土 10 日 の3日間 8時～20時

上尾葬斎センター案内図



交通のご案内 ●JR高崎線 北上尾より徒歩15分
タクシー 桶川駅より5分
駐車場の案内 駐車場収容台数80台
※道路の渋滞が予想されますので公共交通機関をご利用下さい。



冠婚・葬祭・互助会
アルファクラブ武蔵野株式会社

さがみ典礼 上尾支社

各種お問い合わせは 〒362- 0001 埼玉県上尾市上274-1

<http://www.alphaclub.co.jp>

☎048-775-5942



0120-11-5942